

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1939)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Werbebrochüren der
Schweizerischen Verkehrszentrale**
(im Ausland gratis)



Der kleine Schweizer Führer
(64 S.)
Deutsch, französisch, englisch, italienisch, holländisch. Preis 50 Rp.



Ferienland Schweiz (16 S.)
Deutsch, französ., englisch, dänisch, spanisch, portugiesisch, schwedisch, tschechisch, ungarisch, arabisch, esperanto.



Die Schweiz im Schnee (16 S.)
Deutsch, französisch, englisch, italienisch, holländisch, tschechisch, spanisch, schwedisch.



Im Auto durch die Schweiz
(16 S.)
Deutsch, französisch, italienisch, englisch, holländisch.



Sport in der Schweiz (64 S.)
Deutsch, französisch, englisch. Preis 50 Rp.



Angelsport in der Schweiz
(32 S.)
Deutsch, französisch, englisch. Preis 50 Rp.



Heilbäder der Schweiz (64 S.)
Deutsch, französisch, englisch. Preis 50 Rp.



Schule und Erziehung in der Schweiz (64 S.)
Deutsch, französisch, englisch, italienisch. Preis 50 Rp.



Vogelschaukarte der Schweiz
(rückseitig Text)
Deutsch, französisch, italienisch, englisch, holländisch, tschechisch, spanisch, schwedisch, esperanto. Preis 50 Rp.

Die Flugzeuglacke **BERRYLOID** werden bei der gesamten schweizerischen Flugzeugindustrie, Zivil-, Sport- und Militärlaviatik, dank ihrer anerkannten Qualitäten zur Hauptsache verwendet. **BERRYLOID** eignet sich aber ausser für Flugzeuge auch bestens für Autos und Industrie.

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern

Besuchen Sie uns

Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser
und Staatstelephon **Franz Peschl**

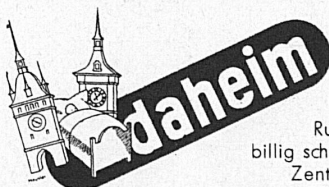


Bern CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten. Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: **H. Sperl**

Bern Hotel und Restaurant Bubenberg nächst dem Bahnhof

Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an
Neue Leitung. **W. A. Glaser**, früher Rest. Bürgerhaus



Ruhig und
billig schlafen im
Zentrum der
Grossstadt

Bern Alkoholf. Restaurant Zeughausg. 31

Touristen!

Zum Besuch der wundervollen Umgebung von **Lugano** werden Ihnen von den nachstehenden Verkehrsanstalten folgende bequeme Verkehrsmöglichkeiten zur Verfügung gestellt:

Ortsbahnen:

Lugano - Ponte-Tresa
(Luino - Lago Maggiore)
Lugano - Cadro - Dino
Lugano - Tesserete (Capriasca)
Capolago - Monte Generoso

Drahtseilbahnen:

Paradiso - Monte San Salvatore
Cassarate - Monte Brè

Dampfschiffahrtsgesellschaft des Luganersees



Fürigen über dem Vierwaldstättersee

Bergbahn, Strandbad und wunderschön gelegenes Hotel. Schlepplift für Sommersport, der erste der Welt. Gymnastiklehrer Orchester. Tennis. Pension ab Fr. 8.-
Telegramm: Fürigen Telefon: 67254
Besitzer: **P. Odermatt Mosmann**

REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: **J. Reber** Conditorei-Café
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

Bern GRAND CAFÉ RESTAURANT «Du Théâtre»

Das führende Restaurant der Bundesstadt
Franz. Restaurant «Au Premier»
Telephon 27177

Bern Hotel Oberland Nähe Bahnhof - Ecke Lorrainebrücke

vollständig renoviert, Zimmer mit und ohne fliessendem Kalt- und Warmwasser, Einheitspreis Fr. 3.-
Pension Fr. 7.- Trinkgeldablösung 10% — Höflich empfiehlt sich Fam. **Otto Hirschi-Herr** Tel. 27.931

Inserate
in der Reisezeitschrift
«Die Schweiz»
bringen Erfolg!



Wissen Sie, dass die Bundesbahnen
jeden Monat

10 Millionen Reisende

befördern, denen «Die Schweiz» als Lektüre zur Verfügung steht? Sie finden unsere Reisezeitung auch in den Personenwagen der grossen Privatbahnen, in allen Wartesälen der SBB, in den Schalteräumen der Telefonämter, Banken, Reisebureaux usw. Die starke Verteilung der «Schweiz» in die Brennpunkte des Reiseverkehrs macht diese Zeitschrift zum

**Insertionsorgan von
gewaltiger Werbekraft!**

Die ganze schweizerische Flugzeugindustrie, Zivil-, Sport- wie Militäraviatik, verwendet



-Flugzeuglacke, die anerkannte Qualitätsmarke. — Kein Lack ist so elastisch und so dauerhaft!

BERRYLOID-Flugzeuglacke haben sich auf der ganzen Welt, unter den verschiedensten klimatischen Verhältnissen bestens bewährt.

SPÖRRI-VETTERLI & CO., ZÜRICH 7

Schönbühlstrasse 8

Telefon 43.618

S. M. S. College, London



Gegründet 1922. Vom Bund im Interesse der sprachlichen Ausbildung von Schweizern subventioniert. Die Schule untersteht der Leitung der Swiss Mercantile Society London und bietet die beste Gelegenheit zum Studium von Handelsfächern und Literatur. Zehn qualifizierte englische Lehrkräfte. Zahlreiche Exkursionen und Führungen. Kursgeld: 3 Monate £ 6.7.6., 6 Monate £ 12.-. Illustrierter Prospekt und Auskunft durch

The Secretary, Swiss Mercantile Society Ltd.
34-35, Fitzroy Square, London, W. 1

Privat-Klinik

für

Nervenkranke

von

Dr. Theodor Brunner

Küsnacht am Zürichsee

Telephon 910.300

Verlangen Sie illustrierten Prospekt



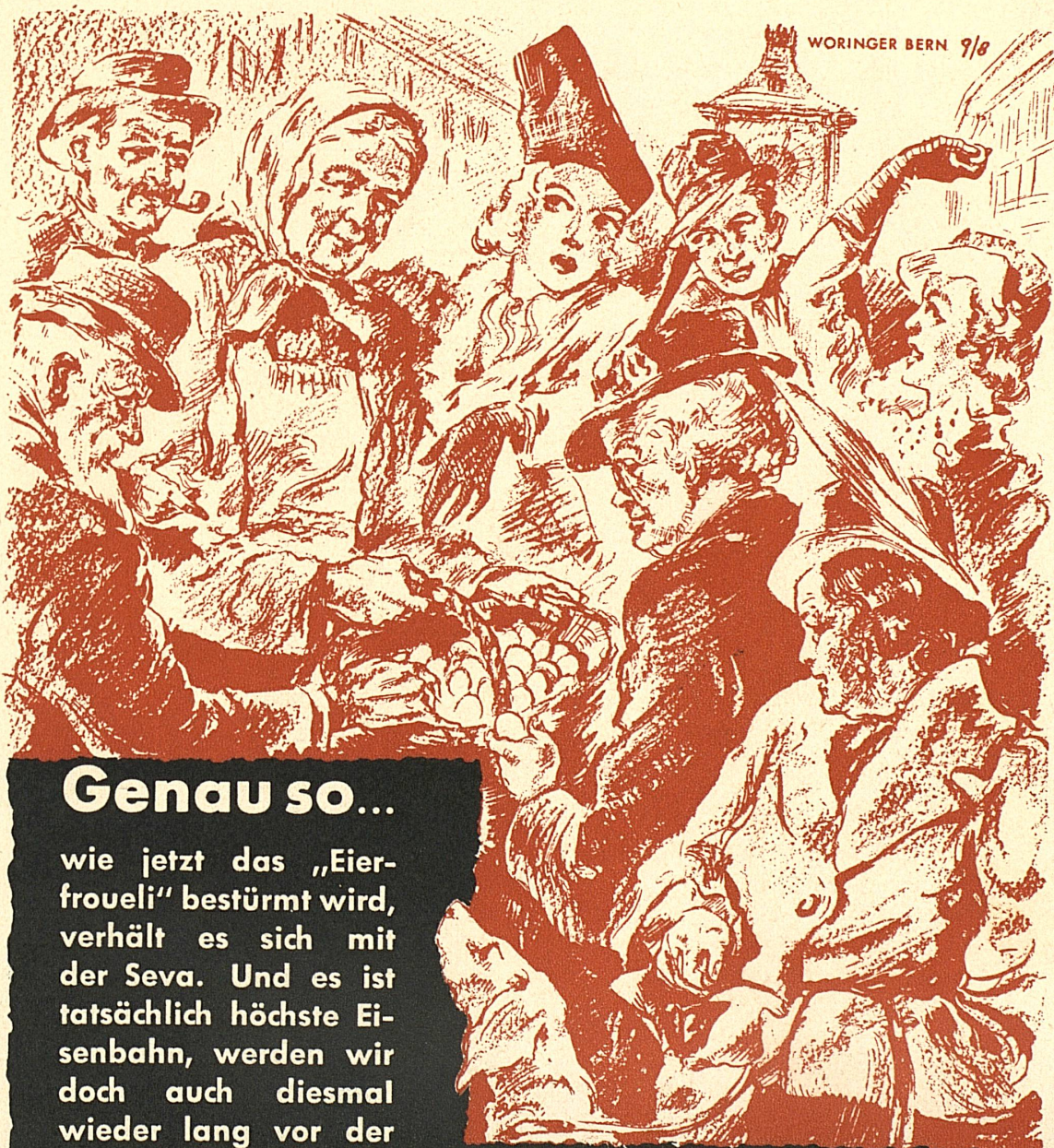
*Da wundern sich die Jungen-
sagt Frau Ratgeb,*

wie man mit meinem Alter immer noch so vergnügt sein kann. Lachen hält jung, und wenn mich mal Hexenschuss oder Rheuma plagen, dann nehm' ich einfach Aspirin-Tabletten.

ASPIRIN

Das Produkt des Vertrauens





Genau so...

wie jetzt das „Eierfroueli“ bestürmt wird, verhält es sich mit der Seva. Und es ist tatsächlich höchste Eisenbahn, werden wir doch auch diesmal wieder lang vor der

ZIEHUNG, vor dem 21. April,

alle Lose verkauft haben.

Wie wär's also, wenn Sie sich heute noch eine der beliebten **10-Los-Serien**, ev. mit einigen Freunden, sichern würden? Jede enthält mindestens einen sichern Treffer — vielleicht sogar den Haupttreffer von Fr. 100,000.— — und 9 übrige Chancen.

Die Hauptsache ist: Handeln Sie sofort und nicht erst morgen!

1 Los Fr. 5.— (eine 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. für Porto auf Postcheck III 10026. — Adresse: Seva-Lotterie, Genfergasse 15, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch in bernischen Banken sowie Privatbahnstationen erhältlich.